EN Greentom Classic is intended for children from the age of 6 months up to 4 years / max. 20 kg (44 lbs), whichever comes first.

NL Greentom Classic is bedoeld voor kinderen vanaf 6 maanden tot 4 jaar / max. 20 kg (44 lbs), naargelang van wat het eerst komt.

DE Greentom Classic ist für Kinder von 6 Monaten bis 4 Jahre / max. 20 kg (44 lbs), was zuerst erreicht wird.

FR Greentom Classic est conçu pour les enfants de 6 mois à 4 ans / max 20 kg (44 lbs), selon la première de ces éventualités.

IT Greentom Classic è progettato per i bambini da 6 mesi a 4 anni / max. 20 kg (44 lbs), a seconda della condizione che si verifica per prima.

ES Greentom Classic está diseñado para niños de 6 meses a 4 años / max 20 kg (44 lbs), lo que se alcante antes. PT Greentom Classic é projetado para crianças de 6 meses a 4 anos / max 20 kg (44 lbs), o que ocorrer primeiro.

PL Greentom Classic przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 6 miesięcy do 4 roku / max. 20 kg (44 lbs), w zależności od tego, co nastąpi pierwsze.

ET Greentom Classic on ettenähtud lastele vanuses 6 kuud kuni 4 aastat (kuni 20 kg, 44 lbs), olenevalt sellest, kumb toimub varem.

LT Greentom Classic yra skirtas vaikams nuo 6 mėn. iki 4 metų / iki 20 kg (44 lbs), kas įvyks anksčiau.

LV Greentom Classic ir paredzēts bērniem vecumā no 6 mēnešiem līdz 4 gadiem / maks. 20 kg (44 lbs), atkarībā no tā, kurš pienāk pirmais.

CS Kočárek Greentom Classic je určen pro děti od 6 měsíců až do 4 roku / max. 20 kg (44 lbs), co nastane dříve. SK Greentom Classic je určený pre deti od 6 do 4 roka / váha max. 20 kg (44 lbs), podľa toho, čo nastane skôr.

SL Sedež Greentom Classic je namenjen otrokom starim od 6 mesecev do 4 let / največ 20 kg (44 lbs), kar nastopi prej.

HU A Greentom Classic elem 6 hónapos kortól 4 éves korig / max. 20 kg testsúlyig (44 lbs), amelyik előbb jön.

BG Седалката Greentom Classic е предназначена за деца на възраст от 6 месеца и по-големи до 4 години / максимално тегло 20 кг., което се случи първо.

RU Greentom Classic подходит для детей от 6 месяцев до 4 лет / не более 20 кг., что наступит раньше.

EL Το Greentom Classic είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας 6 μηνών έως 4 ετών περίπου / βάρους 20 κιλών το μέγιστο, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο.

RO Greentom Classic este destinat utilizării pentru copii de la 6 luni până 4 ani / max. 20 kg (44 lbs), oricare dintre acestea vine primul.

HR Kolica Greentom Classic namijenjena su djeci od 6 mjeseci do 4 godine / maks. 20 kg (44 lbs), što prije dođe.

FI Greentom Classic on tarkoitettu 6 kk:n iästä noin 4 v:n ikään / enint. 20 kg (44 lbs), sen mukaan kumpi ylittyy ensin.

SV Greentom Classic är avsedd att användas från 6 månader till 4 år / max. 20 kg (44 lbs), beroende på vad som inträffar först.

NO Greentom Classic er ment for barn fra 6 måneder til 4 år / maks. 20 kg (44 lbs), avhenging av hva som kommer først.

DA Greentom Classic er beregnet til børn fra 6 måneder op til 4 år / maks. 20 kg (44 lbs), uanset hvilken, der kommer først. ID Greentom Classic diperuntukkan untuk bayi berumur 6 bulan ke atas sampai dengan 4 tahun / maks. 20 kg, mana yang lebih dulu.

MS Greentom Classic dikhaskan untuk kanak-kanak berusia 6 bulan hingga 4 tahun / maks. 20 kg, mana yang lebih awal.

TR Greentom Classic 6 aydan 4 yaşına kadar çoçuklar içindir / maks. 20 kg (44 lbs), hangisi önce geliyorsa.

CN Greentom Classic是為 从出生到大約4歲的兒童使 用/最大20公斤

CN Greentom Classic是为 从出生到大约4岁的儿童使 用/最大20公斤

JA Greentom Classic は、生後 6ヵ月から約4歳半 / 体重 20 kg 以下 いずれか早い方。

KO Greentom Classic 유아 6 개월에서 약 4 세용 입니다 / 최대 중량 20 kg 뭐든지 처음으로 온 것. UK Коляска Greentom Classic призначена для дітей віком від 6 місяців до 4 років / макс. 20 кг, що станеться першим.

ТН Коляска Greentom Classic призначена для дітей віком від 6 місяців до 4 років / макс. 20 кг, що станеться першим.

מיועד **Greentom Classic HE** לילדים מגיל 6 חודשים עד **4** שנים / מקסימום. 02 ק"ג, מה שנמצא קודם.

AR تم تصميم Classic Greentom أطفال من عمر 6 أشهر وحتى 4 سنوات / كحد أقصى. 02 كجم (44 رطلاً) ، أيهما يأتي أولاً.

Greentom Classic FA برای کودکان از سن 6 ماه تا حداکثر 4 سال در نظر گرفته شده است. 02 کیلوگرم (44 پوند) ، هر کدام که در مرحله اول باشد. Greentom Classic

English

1 chassis	
1 footrest	
1 safety bar	
1 Classic seat	
1 canopy	
1 canopy extender	
1 basket	
1 fabric release tool	
•••••	
Italiano	

Nederlands 1 chassis 1 voetensteun 1 veiligheidsbeugel 1 Classic zitje 1 zonnekap 1 zonnekap extensie 1 mandje 1 gereedschap voor het verwijderen van de stoffen onderdelen

Deutsch 1 Fahrgestell 1 Fußstütze 1 Sicherheitsbügel 1 Classic Sitz 1 Sonnenblende 1 Verdeckverlängerung 1 Korb

1 Werkzeug zum Entfernen

von Stoffteilen

Français 1 châssis 1 repose-pieds 1 barre de sécurité 1 siège Classic 1 capot 1 capote extensible 1 panier 1 outillage pour l'enlèvement des parties en tissu

Eesti
1 alusraam
1 jalatugi
1 turvakaar
1 klassikaline iste
1 kaarvari
1 kaarvarju pikendus
1 pakikorv
1 kangaeemalduse tööriis

Lietuvių kalba
1 važiuoklė
1 kojų atrama
1 apsauginis buomelis
1 klasikinė sėdynė
1 gaubtas
1 gaubto prailginimas
1 krepšio
1 Įrankis audiniui nuimti

Latviešu	Čeština
1 šasija	1 podvozek
1 kāju balsts	1 opěrka pro nohy
1 drošības stienis	1 ochranné madlo
1 Classic sēdeklis	1 sedačka Classic
1 pārsegs	1 stříška proti slunci
1 ratu jumtiņa pagarinājums	1 prodlužovací část boudičky
1 grozs	1 košík
1 auduma noņemšanas rīks	1 nástroj pro uvolnění
	látkových částí

Italiano
1 telaio
1 poggiapiedi
1 barra di sicurezza
1 sedile Classic
1 cappuccio
1 estensione capotta
1 cestello
1 utensile per rimuovere gli

elementi in tessuto

Español
1 chasis
1 reposapiés
1 barra de seguridad
1 asiento Classic
1 capó
1 extensor de la capota
1 cesta
1 herramientas para eliminar
los elementos de tela

Português
1 chassis
1 apoio para o pé
1 barra de segurança
1 assento clássico
1 protetor de sol
1 extensor do protetor de sol
1 cesto
1 ferramenta para retirar as
peças em tecido

-	
1	rama podstawowa /
	podwozie
1	podnóżek
1	barierka bezpieczeństwa
1	siedzisko Classic
1	daszek
1	przedłużenie daszka
1	koszyk
1	kluczyk/narzędzie do
	zdejmowania tapicerki

Polski

Slovenčina
1 podvozok
1 opierka nôh
1 ochranný oblúk
1 sedačka Classic
1 strieška
1 clona na striešku
1 košík
1 nástroj na uvoľnenie
látkových častí

Slovenščina	Magya
1 šasija	1 alváz
1 opora za noge	1 lábtán
1 varnostna prečka	1 bizton
1 sedež Classic	1 Classic
1 strehica	1 napell
1 podaljšek strehice	1 napell
1 košarica	1 kosár
1 orodje za odstranjevanje	1 szersz
tekstilnih delov	alkatr

Magyar	Български език			
1 alváz	1 шаси			
1 lábtámasz	1 поставка за крачетата			
1 biztonsági kengyel	1 предпазен борд			
1 Classic ülés	1 класическа седалка			
1 napellenző	1 сенник			
1 napellenző karja	1 удължител за сенник			
1 kosár	1 кош			
1 szerszám az anyagból készült	1 инструмент за			
alkatrészek eltávolításához	отстраняване на			
	тъкани			

Русский язык	Ελληνικά	Română	Hrvatski	Suomi	Dil kodu	漢語	汉语	日本語	한국어
1 ходовая часть	1 σκελετός	1 șasiu	l podvozje	1 alusta	1 ana gövde	1 車架	1 车架	1 フレーム	1 섀시
1 подножка	1 υποπόδιο	1 reazem pentru picioare	1 oslonac za noge	1 jalkatuki	1 ayak dayama yeri	1 腳踏板	1 脚踏板	1 フットレスト	1 발판
1 защитная бампер	1 μπάρα ασφαλείας	1 bară de siguranță	1 sigurnosna prečka	1 turva-aisa	1 güvenlik seti	1 前扶手	1 前扶手	1 フロントバー	1 안전바
1 сиденье Classic	1 κάθισμα Classic	1 scaun clasic	1 Classic sjedalo	1 Classic-istuin	1 Classic koltuk	1 座椅布套	1 座椅布套	1 Classic シート	1 클래식 시트
1 капор	1 κάλυμμα	1 copertină	1 pokrov protiv sunca	1 kuomu	1 tente	1 遮陽篷	1 遮阳篷	1 キャノピー	1 캐노피
1 удлинитель	1 θόλος προέκτασης	1 extensie copertină	1 produženje pokrova	1 kuomun jatke	1 tente uzatıcısı	1 折疊頂篷	1 折叠顶篷	1 キャノピーエクステ	1 캐노피 익스텐더
козырька	1 καλάθι	1 coș	1 košara	1 kori	1 sepet	1 置物籃	1 置物篮	ンダー	1 바스켓
1 корзина	1 Εργαλείο για αφαίρεση	1 instrumente pentru	1 alat za skidanje	1 työkalu kangasosien	1 kumaş çıkarma aracı	1座布套拆卸工具	1座布套拆卸工具	1 買い物かご	1 섬유 해제 도구
1 устройство для отсоединения	εξαρτημάτων	îndepărtarea	dijelova od tkanine	irrottamiseen				1 ファブリック取り外	
текстиля	υφάσματος	părților textile						し専用工具	

Svenska	Norsk	Dansk	Bahasa Indonesia	Malay	Українська	ไทย	עברית	العربية	فارسى
1 chassi	1 understell	1 chassis	1 sasis	1 casis	1 шасі	1 แชสซี	1 שלדה	1 شاسیه	۱ شاسی
1 fotstöd	1 fotstøtte	1 fodstøtte	1 ganjalan kaki	1 tempat letak kaki	1 підніжка	า ที่วางเท้า	1 מסעד לרגליים	1 مسند القدمين	۱ زیر پایی
1 säkerhetsbygel	1 sikkerhetsbøyle	1 sikkerhedsbøjle	1 gagang pengaman	1 palang keselamatan	1 бампер	1 ราวกั้น	1 פגוש	1 شريط سلامة	۱ نوار ایمنی
1 Classic sits	1 Classic sete	1 Classic sæde	1 tempat duduk Classic	1 tempat duduk Classic	1 сидіння Classic	า ที่นั่ง Classic	1 מושב Classic	1 مقعد Classic	۱ صندلی Classic
1 sufflett	1 kalesje	1 kaleche	1 kanopi	1 kanopi	1 капюшон	1 หลังคา	צילון 1	1 مظلة	۱ سایبان
1 sufflettförlängare	1 kalesje forlenger	1 kalecheudvidelse	1 pemanjang kanopi	1 lanjutan kanopi	1 додатковий відділ	า อุปกรณ์เสริมหลังคา	1 מנגנון פתיחת הצילון	1 موسع المظلة	··· - ۱ سایبان قابل گسترش
1 korg	1 kurv	1 kurv	1 keranjang	1 bakul	капюшона	1 ตะกร้าช๊อปปิ้ง	1 סל קניות	1 سلة	۱ سبد
1 verktyg för att	1 redskap for å løsne	1 redskab til at løsne	1 alat pelepas kain	1 alat pembebasan	1 корзина для покупок	า เครื่องมือปลดผ้า	1 כלי לשחרור הריפוד	1 أداة لإزالة الأجزاء	۰ سبد ۱ ابزار رهاسازی پارچه
avlägsna tygdelar	stoffdeler	stof med	tempat duduk	fabrik	1 ключик/інструмент для зняття текстилю			المصنوعة من القماش	۱ ابرار رهاساری پارچه
ለ2									

82

	English
A	handle bar
В	push button
C	brake
D	basket
E	footrest
Ē	safety harness
G	push / turn button
н	safety bar
ı	canopy
J	fabric release tool

Nederlands Deutsch handgreep drukknop Taste Bremse Korb mandje Fußstütze veiligheidsgordels druk / draaiknop veiligheidsbeugel Sonnenblende zonnekap gereedschap voor het verwijderen van d<u>e stof</u> von Stoffteilen

Sicherheitsgurte Taste / Drehschalter Sicherheitsbügel Werkzeug zum entfernen

Français Italiano poignée maniglia bouton-poussoir pulsante freno di stazionamento cestello repose-pieds poggiapiedi harnais de sécurité cinture di sicurezza bouton-poussoir/rotatif pulsante / manopola barre de sécurité barra di sicurezza outillage pour l'enlèvement utensile per rimuovere des parties en tissu gli elementi in tessuto

Español A manillar B botón de presión

E	reposapiés
F	arnés de seguridad
G	botón de presión / giro
Н	barra de seguridad

- J herramientas para eliminar los

	Português	Polski	Eesti	Lietuvių kalba	Latviešu
Α	pega	rączka	käepide	rankena	pārnēsāšanas rokturis
В	botão de pressão	przycisk	(vajutatav) nupp	paspaudžiamas mygtukas	piespiežamais taustiņš
C	travão	hamulec	pidur	stabdžiai	bremzes
D	cesto	koszyk	pakikorv	krepšio	grozs
E	apoio para o pé	podnóżek	jalatugi	kojų atrama	kāju balsts
F	cintos de segurança	pasy bezpieczeństwa	turvarihmad	saugos diržai	drošības jostas
G	botão de pressão / de rodar	przycisk / pokrętło	vajutatav / pööratav nupp	paspaudžiamas / pasukamas mygtukas	piespiežamais / pagriežamais taustiņš
Н	barra de segurança	barierka bezpieczeństwa	turvakaar	apsauginis buomelis	drošības stienis
I	protetor de sol	daszek	kaarvari	gaubtas	pārsegs
J	ferramenta para retirar as peças em tecido	kluczyk/narzędzie do zdejmowania tapicerki	kangaeemalduse tööriist	įrankis audiniui nuimti	auduma noņemšanas rīks

Latviešu
pārnēsāšanas rokturis
piespiežamais taustiņš
bremzes
grozs
kāju balsts
drošības jostas
piespiežamais / pagriežamais taustiņš
drošības stienis
pārsegs
auduma noņemšanas

lementos de tela
eština
adlo
ačítko
rzda
ošík
pěrka pro nohy
ezpečnostní pásy
ačítko / otočné tlačítko
chranné madlo
tříška proti slunci
ástroj pro uvolnění látkových ástí



Uree	ntom Classic over	view					
	Slovenčina	Slovenščina	Magyar	Български език	Русский язык		Ελληνικά
Α	rukoväť	ročaj	fogantyú	ръкохватка	ручка	А	χερούλι
В	spínacie tlačidlo	gumb na pritisk	nyomógomb	бутон за натискане	нажимная кнопка	В	κουμπί πίεσης
C	brzda	zavora	fék	спирачка	тормоз	C	φρένο
D	košík	košarica	kosár	кош	корзина	D	καλάθι
E	opierka nôh	opora za noge	lábtámasz	поставка за крачетата	подножка	E	υποπόδιο
F	bezpečnostné pásy	varnostni pasovi	biztonsági öv	предпазни колани	предохранительных ремней	F	ζώνη ασφαλείας
G	spínacie / otočné tlačidlo	gumb na pritisk / vrtljivi gumb	nyomó-/forgógomb	бутон за натискане / бутон за завъртане	нажимно-поворотная кнопка	G	κουμπί πίεσης / στρέψης
Н	ochranný oblúk	varnostna prečka	biztonsági kengyel	предпазен борд	защитная бампер	Н	μπάρα ασφαλείας
I	strieška	strehica	napellenző	сенник	капор		κάλυμμα
J	nástroj na uvoľnenie látkových častí	orodje za odstranjevanje tekstilnih delov	szerszám az anyagból készült alkatrészek eltávolításához	инструмент за отстраняване на тъкани	устройство для отсоединения текстиля	J	εργαλείο για αφαίρεση εξαρτημάτων υφάσματος
	Română	Hrvatski	Suomi	Svenska	Norsk		Dansk
Α						A	
A B	Română	Hrvatski	Suomi	Svenska	Norsk	A B	Dansk
A B C	Română mâner	Hrvatski ručka	Suomi työntöaisa	Svenska handtag	Norsk håndtak	A B C	Dansk håndtag
A B C	Română mâner buton de apăsat	Hrvatski ručka gumb na pritisak	Suomi työntöaisa painike	Svenska handtag tryckknapp	Norsk håndtak trykknapp	A B	Dansk håndtag trykknap
	Română mâner buton de apăsat frână	Hrvatski ručka gumb na pritisak kočnica	Suomi työntöaisa painike jarru	Svenska handtag tryckknapp broms	Norsk håndtak trykknapp brems	A B C	Dansk håndtag trykknap bremse
	Română mâner buton de apăsat frână coş	Hrvatski ručka gumb na pritisak kočnica košara	Suomi työntöaisa painike jarru kori	Svenska handtag tryckknapp broms korg	Norsk håndtak trykknapp brems kurv	A B C	Dansk håndtag trykknap bremse kurv fodstøtte sikkerhedsselervajutatav/
	Română mâner buton de apăsat frână coş reazem pentru picioare	Hrvatski ručka gumb na pritisak kočnica košara oslonac za noge sigurnosni pojasevi gumb na pritisak / gumb	Suomi työntöaisa painike jarru kori jalkatuki	Svenska handtag tryckknapp broms korg fotstöd	Norsk håndtak trykknapp brems kurv fotstøtte	A B C	Dansk håndtag trykknap bremse kurv fodstøtte
D E F	Română mâner buton de apăsat frână coş reazem pentru picioare centuri de siguranță	Hrvatski ručka gumb na pritisak kočnica košara oslonac za noge sigurnosni pojasevi	Suomi työntöaisa painike jarru kori jalkatuki turvavyöt	Svenska handtag tryckknapp broms korg fotstöd säkerhetssele	Norsk håndtak trykknapp brems kurv fotstøtte sikkerhetsseler	A B C	Dansk håndtag trykknap bremse kurv fodstøtte sikkerhedsselervajutatav / pööratav nupp
D E F	Română mâner buton de apăsat frână coş reazem pentru picioare centuri de siguranță buton de apăsat / rotit	Hrvatski ručka gumb na pritisak kočnica košara oslonac za noge sigurnosni pojasevi gumb na pritisak / gumb na okret	Suomi työntöaisa painike jarru kori jalkatuki turvavyöt painike / kiertoni	Svenska handtag tryckknapp broms korg fotstöd säkerhetssele tryck-/vridknapp	Norsk håndtak trykknapp brems kurv fotstøtte sikkerhetsseler trykk-/ dreieknapp	A B C	Dansk håndtag trykknap bremse kurv fodstøtte sikkerhedsselervajutatav/ pööratav nupp tryk-/drejeknap



	Bahasa Indonesia	Malay
Α	gagang pegangan	palang pemegang
В	tombol dorong	butang tekan
C	rem	brek
D	keranjang	bakul
E	ganjalan kaki	tempat letak kaki
F	pengaman	tali keselamatan
G	tombol dorong / putar	butang tekan/putar
Н	gagang pengaman	palang keselamatan
I	kanopi	kanopi
J	alat pelepas kain tempat duduk	alat pembebasan fabrik

Malay
palang pemegang
butang tekan
brek
bakul
tempat letak kaki
tali keselamatan



güvenlik kemeri

güvenlik seti

basmalı / döner düğme

kumaş çıkarma aracı



腳踏板

安全帶

前扶手

遮陽篷

推/轉按鈕

座布套拆卸工具













推/转按钮

座布套拆卸工具

前扶手

遮阳篷







G プッシュ / 回転ボタン

日本語

B プッシュボタン

A ハンドル

C ブレーキ

D 買い物かご

E フットレスト

H フロントバー

I キャノピー

J ファブリック取り外し専用工具

	한국의	Українська
A	핸들 바	ручка
В	잠금해제 버튼	кнопка натиску
C	브레이크	гальма
D	바스켓	корзина для покупок
E	발판	підніжка
F	안전 벨트	ремені безпеки
G	잠금해제 회전 버튼	натиснути/прокрутити кнопку
Н	안전바	бампер
I	캐노피	капюшон
J	섬유 해제 도구	ключик/інструмент для зняття текстилю

	ไทย	עברית	العربية
	ราวจับ	ידית דחיפה	شريط مقبض
	ปุ่มกด	כפתור לחיצה	زر الضغط
	เบรก	בלם	الفرامل
К	ตะกร้าช็อปปิ้ง	סל	سلة
	ที่วางเท้า	מסעד לרגליים	مسند القدمين
	สายนิรภัย	רתמת בטיחות	حزام الأمان
ити	ปุ่มกด / หมุน	כפתור הסטה / לחיצה	زر الدفع / التدوير
	ราวกั้น	פגוש	شريط سلامة
	หลังคา	צילון	مظلة
0	เครื่องมือปลดผ้า	כלי לשחרור הריפוד	أداة لإزالة الأجزاء المصنوعة من القماش

فارسى	
فرمان	Α
دکمه فشاری	В
ترمز	C
سبد	D
زیر پایی	Ε
صوبہ ہے کمربند ایمنی	F
دکمه فشاری / چرخشی	G
نوار ایمنی	Н
سانيان	I

ابزار رهاسازی پارچه

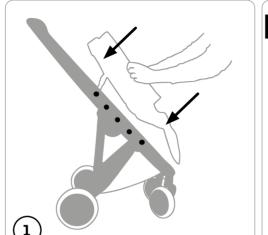


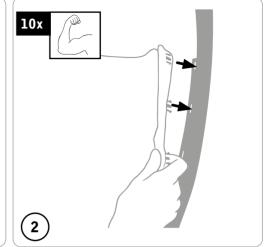
assembly seat montage zitje

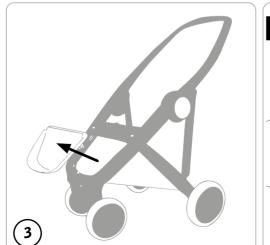
Montage Sitzbezug montage du housse siège montaggio del sedile montaje del asiento montagem do assento montaż fotelika istme paigaldamine kėdutės tvirtinimas sēdeklīša montāža montáž sedačky inštalácia sedadla namestitev sedeža ülés felszerelése монтаж на седалка сборка сиденья συναρμολόγηση καθίσματος montarea scaunului sastavljanje sjedala kankaan kiinnitys montering av sits montere trekk montering af sæde perakitan tempat duduk pemasangan tempat duduk koltuk montaji 座布組的安裝 座布组的安装 シートの 組み立て 시트 조립 встановлення сидіння การประกอบที่นั่ง הרכבת המושב تجميع المقعد نصب صندلی

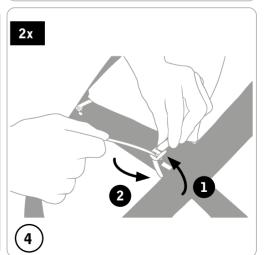










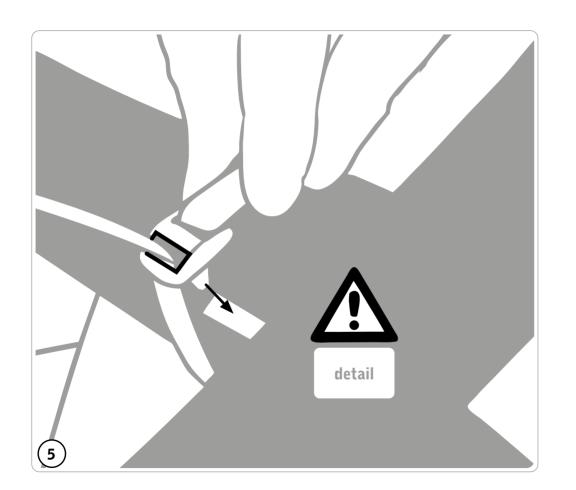


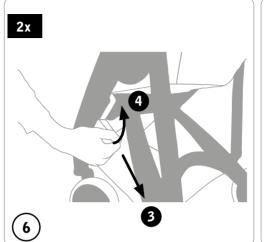
1-9 assembly seat montage zitje

Montage Sitzbezug montage du housse siège montaggio del sedile montaje del asiento montagem do assento montaż fotelika istme paigaldamine kėdutės tvirtinimas sēdeklīša montāža montáž sedačky inštalácia sedadla namestitev sedeža ülés felszerelése монтаж на седалка сборка сиденья συναρμολόγηση καθίσματος montarea scaunului sastavljanje sjedala kankaan kiinnitys montering av sits montere trekk montering af sæde perakitan tempat duduk pemasangan tempat duduk koltuk montajı 座布組的安裝 座布组的安装 シートの 組み立て 시트 조립 встановлення сидіння การประกอบที่นั่ง הרכבת המושב تجميع المقعد نصب صندلی

assembly seat

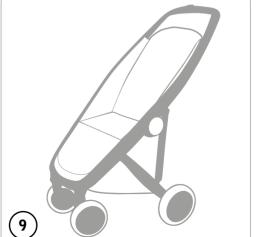
montage zitje Montage Sitzbezug montage du housse siège montaggio del sedile montaje del asiento montagem do assento montaż fotelika istme paigaldamine kėdutės tvirtinimas sēdeklīša montāža montáž sedačky inštalácia sedadla namestitev sedeža ülés felszerelése монтаж на седалка сборка сиденья συναρμολόγηση καθίσματος montarea scaunului sastavljanje sjedala kankaan kiinnitys montering av sits montere trekk montering af sæde perakitan tempat duduk pemasangan tempat duduk koltuk montaji 座布組的安裝 座布组的安装 シートの 組み立て 시트 조립 встановлення сидіння การประกอบที่นั่ง הרכבת המושב تجميع المقعد نصب صندلی











assembly seat montage zitje

montage du housse siège

Montage Sitzbezug

montaggio del sedile

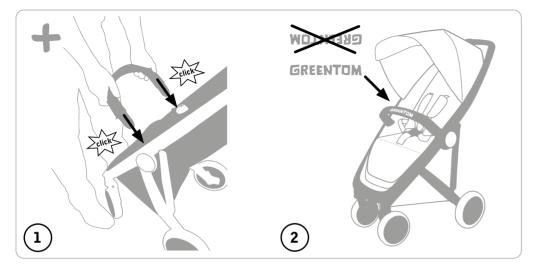
montaje del asiento montagem do assento montaż fotelika istme paigaldamine kėdutės tvirtinimas sēdeklīša montāža montáž sedačky inštalácia sedadla namestitev sedeža ülés felszerelése монтаж на седалка сборка сиденья συναρμολόγηση καθίσματος montarea scaunului sastavljanje sjedala kankaan kiinnitys montering av sits montere trekk montering af sæde perakitan tempat duduk pemasangan tempat duduk koltuk montaji 座布組的安裝 座布组的安装 シートの 組み立て 시트 조립 встановлення сидіння การประกอบที่นั่ง הרכבת המושב تجميع المقعد نصب صندلی

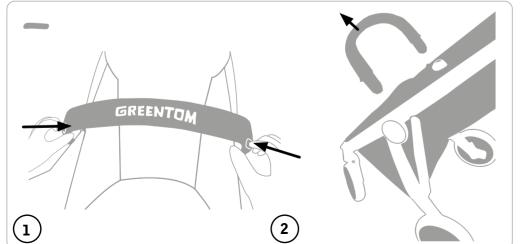
veiligheidsbeugel Sicherheitsbügel arceau de maintien staffa di sicurezza barra de seguridad barra de segurança użycie barierki bezpieczeństwa turvakaare kasutamine buomelio naudoiimas drošības stiena izmantošana použití bezpečnostního madla použitie bezpečnostného oblúka varnostna prečka biztonsági kengyel използване на борда за безопасност использование защитной дуги χρήση μπάρας ασφαλείας bara de siguranță sigurnosna prečka turva-aisan käyttö använd säkerhetsstången bruk av sikkerhetsbøyle brug sikkerhedsbøjle penggunaan gagang pengaman gunakan palang keselamatan güvenlik setinin kullanımı 前扶手的用法 前扶手的用法

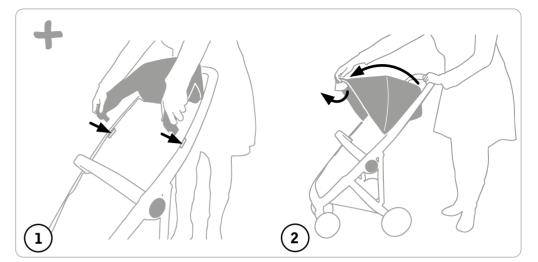
フロントバーの取り付け/取り外し 안전바 використання бампера การใช้ราวกั้น שימוש בפגוש

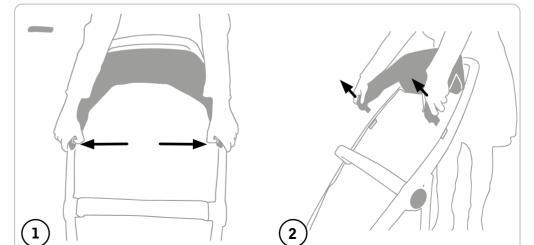
استخدام شريط السلامة

استفاده از نوار ایمنی









canopy

zonnekap Sonnenblende capot cappuccio capó protetor de sol daszek kaarvari gaubtas ratu jumtinš stříška proti slunci strieška strehica napellenző сенник капор κάλυμμα copertină pokrov protiv sunca kuomu sufflett kalesje kaleche kanopi kanopi tente 遮陽篷 遮阳篷 キャノピー 캐노피

капюшон

หลังคา

צילון

مظلة

سايبان

openen-sluiten veiligheidsgordels öffnen-schließen Sicherheitsgurte ouverture-fermeture du harnais de sécurité apertura-chiusura delle cinture abrir-cerrar el arnés de seguridad abrir-fechar os cintos odpinanie i zapinanie pasów bezpieczeństwa turvarihmade avamine sulgemine saugos diržų užsegimas / atsegimas drošības jostas uzlikšana un noņemšana otevření / zavření bezpečnostního popruhu zapínanie-odopínanie bezpečnostných pásov odpenjanje / zapenjanje varnostnih pasov biztonsági öv nyitása / zárása отваряне-затваряне на предпазните колани

застегивание/расстегивание предохранительных ремней ἀνοιγμα-κλείσιμο ζώνης ασφαλείας deschiderea și închiderea centurilor de siguranță

otkopčavanje-zakopčavanje sigurnosnih pojaseva

turvavaljaiden avaaminen / sulkeminen öppna-stäng säkerhetssele åpne-lukke sikkerhetssele åbn-luk sikkerhedssele

membuka-menutup pengaman buka-tutup tali keselamatan

güvenlik kemerinin açılması - kapanması

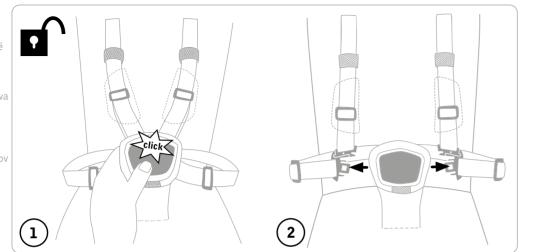
安全帶如何繫緊和打開安全带如何系紧和打开

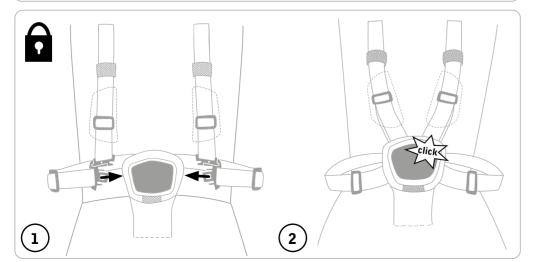
シートベルトの装着 / 取り外し 안전벨트 열고-잠그기

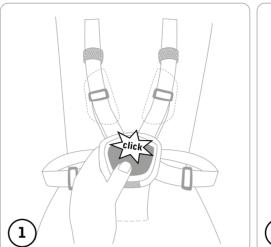
фіксація/розстібання ременів безпеки птубароння ременів безпеки

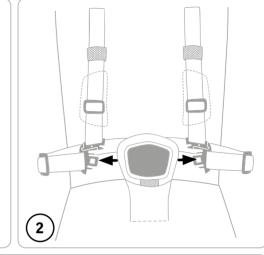
פתיחה-סגירה של רתמת הבטיחות فتح-غلق حزام الأمان

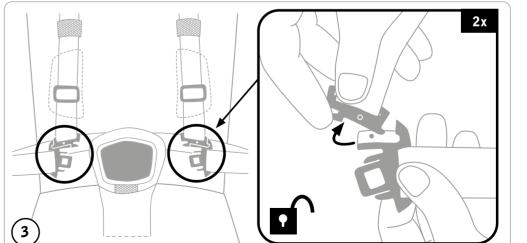
بازکردن-بستن کمربند ایمنی











1-7 safety harness adjustment

verstellen veiligheidsgordels

verstellen der Sicherheitsgurte réglage du harnai de sécurités regolazione delle cinture ajuste el arnés de seguridad aiustar os cintos regulacia pasów bezpieczeństwa turvarihmade reguleerimine saugos diržų reguliavimas drošības iostas regulēšana nastavení bezpečnostního popruhu nastavenie bezpečnostných pásov nastavitve varnostnih pasov biztonsági öv beállítása нагласяне на предпазните колани регулировка предохранительных ремней προσαρμογή ζώνης ασφαλείας reglarea hamului de sigurantă podešavanje sigurnosnih pojaseva turvavaliaiden säätö justering av säkerhetssele justering av sikkerhetsselen justering af sikkerhedssele pengaturan pengaman penyesuaian tali keselamatan güvenlik kemerinin ayarlanması 安全带的调整 シートベルトの調整 안전벨트 조절방법 регулювання ременів безпеки การปรับสายนิรภัย

97

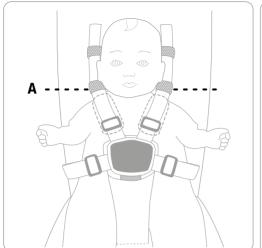
התאמת רתמת הבטיחות

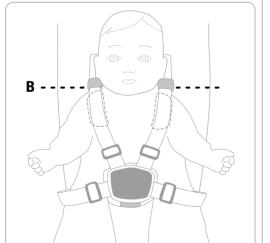
تعديل حزام الأمان

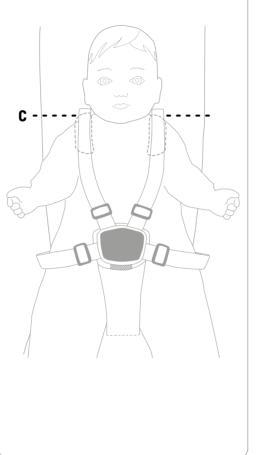
تنظيم كمربند ايمنى

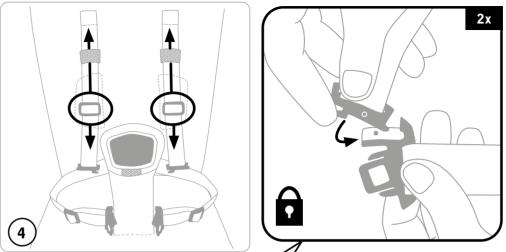
safety harness adjustment

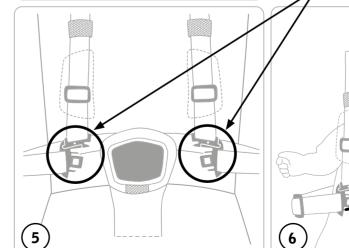
verstellen veiligheidsgordels verstellen der Sicherheitsgurte réglage du harnai de sécurités regolazione delle cinture ajuste el arnés de seguridad aiustar os cintos regulacia pasów bezpieczeństwa turvarihmade reguleerimine saugos diržų reguliavimas drošības iostas regulēšana nastavení bezpečnostního popruhu nastavenie bezpečnostných pásov nastavitve varnostnih pasov biztonsági öv beállítása нагласяне на предпазните колани регулировка предохранительных ремней προσαρμογή ζώνης ασφαλείας reglarea hamului de sigurantă podešavanje sigurnosnih pojaseva turvavaliaiden säätö justering av säkerhetssele justering av sikkerhetsselen justering af sikkerhedssele pengaturan pengaman penyesuaian tali keselamatan güvenlik kemerinin ayarlanması 安全带的调整 シートベルトの調整 안전벨트 조절방법 регулювання ременів безпеки การปรับสายนิรภัย התאמת רתמת הבטיחות

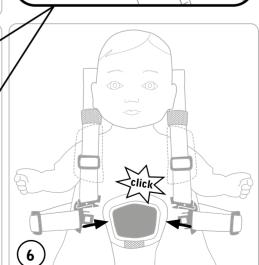












1-7 safety harness adjustment verstellen veiligheidsgordels

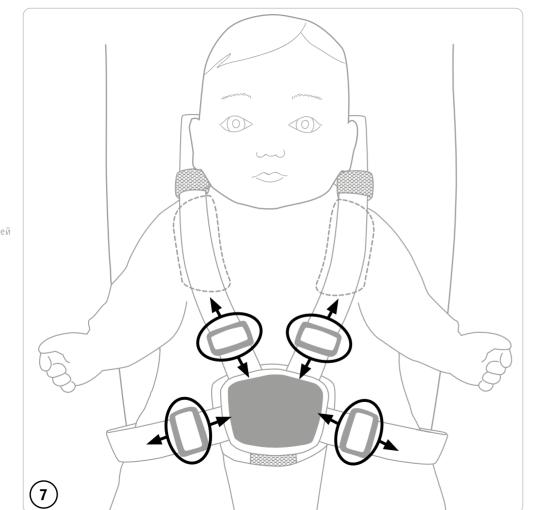
verstellen der Sicherheitsgurte réglage du harnai de sécurités regolazione delle cinture ajuste el arnés de seguridad aiustar os cintos regulacia pasów bezpieczeństwa turvarihmade reguleerimine saugos diržų reguliavimas drošības iostas regulēšana nastavení bezpečnostního popruhu nastavenie bezpečnostných pásov nastavitve varnostnih pasov biztonsági öv beállítása нагласяне на предпазните колани регулировка предохранительных ремней προσαρμογή ζώνης ασφαλείας reglarea hamului de sigurantă podešavanje sigurnosnih pojaseva turvavaliaiden säätö justering av säkerhetssele justering av sikkerhetsselen justering af sikkerhedssele pengaturan pengaman penyesuaian tali keselamatan güvenlik kemerinin ayarlanması 安全带的调整 シートベルトの調整 안전벨트 조절방법 регулювання ременів безпеки การปรับสายนิรภัย התאמת רתמת הבטיחות تعديل حزام الأمان تنظيم كمربند ايمنى

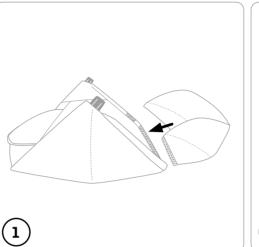
تعديل حزام الأمان

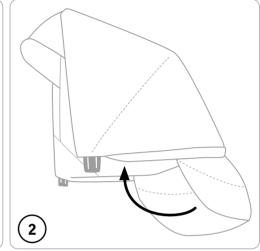
تنظيم كمربند ايمنى

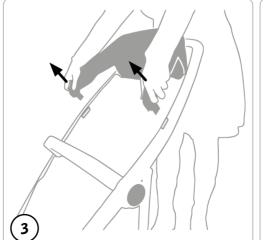
safety harness adjustment

verstellen veiligheidsgordels verstellen der Sicherheitsgurte réglage du harnai de sécurités regolazione delle cinture ajuste el arnés de seguridad aiustar os cintos regulacia pasów bezpieczeństwa turvarihmade reguleerimine saugos diržų reguliavimas drošības iostas regulēšana nastavení bezpečnostního popruhu nastavenie bezpečnostných pásov nastavitve varnostnih pasov biztonsági öv beállítása нагласяне на предпазните колани регулировка предохранительных ремней προσαρμογή ζώνης ασφαλείας reglarea hamului de sigurantă podešavanje sigurnosnih pojaseva turvavaliaiden säätö justering av säkerhetssele justering av sikkerhetsselen justering af sikkerhedssele pengaturan pengaman penyesuaian tali keselamatan güvenlik kemerinin ayarlanması 安全带的调整 シートベルトの調整 안전벨트 조절방법 регулювання ременів безпеки การปรับสายนิรภัย התאמת רתמת הבטיחות تعديل حزام الأمان تنظيم كمربند ايمنى











assembly canopy extender

montage zonnekap extensie Montage Verdeckverlängerung montage du capote extensible montaggio del estensione capotta montaie del extensor de la capota montagem do extensor do protetor de sol montaż przedłużenia daszka kaarvariu pikenduse paigaldamine gaubto prailginimas ratu jumtiņa pagarinājums montāža montáž prodlužovací část boudičky inštalácia clony na striešku namestitev podališek strehice napellenző karia felszerelése монтаж удължител за сенник сборка удлинитель козырька συναρμολόγηση θόλος προέκτασηςς montarea extensie copertină sastavljanje produženje pokrova kuomun iatke montering sufflettförlängare montere kalesje forlenger montering kalecheudvidelse

> tente uzatıcısı montaiı 折疊頂篷 折叠顶篷

キャノピーエクステンダー 캐노피 익스텐더

perakitan pemanjang kanopi

pemasangan lanjutan kanopi

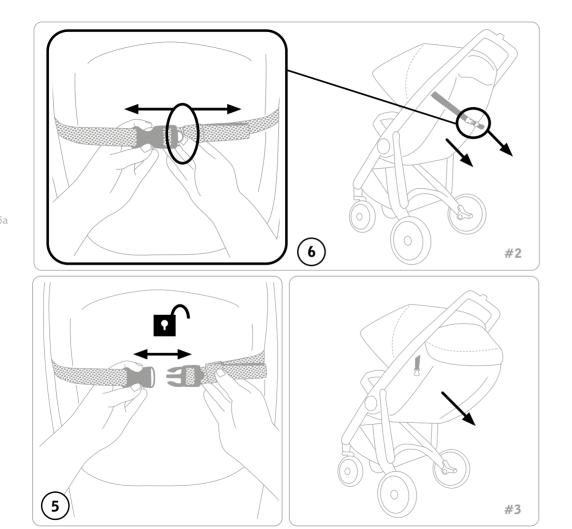
встановлення додаткового відділу อปกรณ์เสริมหลังคา מנגנון פתיחת הצילון موسع المظلة

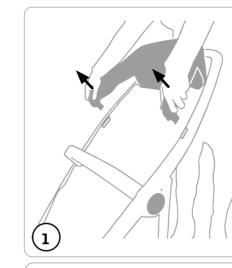
شُرتُسِگ لِباق نابِياس

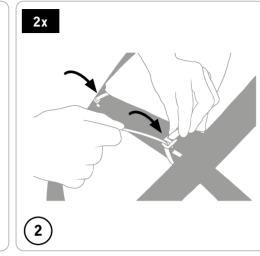
100

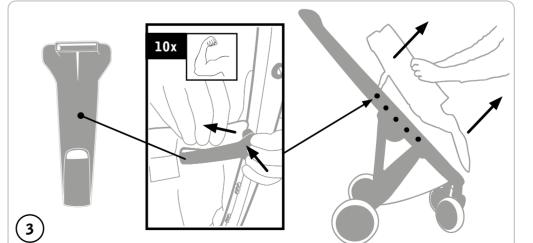
backrest adjustment

rugverstelling Einstellung Rücken-lehne réglage du dossier regolazione dello schienale graduación del respaldo ajustamento das costas regulacja oparcia pleców seljatoe reguleerimine sėdima arba gulima padėtis sēdus vai guļus stāvoklis polohování do polohy vsedě a vleže polohovanie do sedu alebo ľahu nastavitev nasloniala háttámla beállítás нагласяне на облегалката за гърба регулировка спинки προσαρμογή πλάτης καθίσματος reglarea spătarului podešavanie naslona za leđa istuma- tai makuuasento sitt- eller sovläge sitte- eller liggestilling sidde- eller sovestilling pengaturan sandaran penyesuaian penyandar sırtlık ayarı 靠背角度調整 靠背角度调整 背もたれの調整 시트일 경우 등받이 조절방법 регулювання положення спинки การปรับพนักพิง כוונון משענת הגב تعديل مسند الظهر تنظیم تکیه گاه پشتی









remove fabric

zitie verwiideren Sitz entfernen démontage du siège smontare il seggiolino extracción del tapizado remoção do assento zdeimowanie tkaniny tapicerki kanga eemaldamine sėdynės medžiaginio užvalkalo nuėmimas tapsējuma noņemšana stáhnutí látky vybratie látky odstranitev sedeža ülés eltávolítása сваляне на плата снятие текстильного чехла αφαίρεση υφάσματος scoaterea scaunului skidanje sjedala kankaan poistaminen avlägsna klädsel demontering av setet fjern stof lepaskan kain tanggalkan fabrik kumaşın çıkarılması

卸除座布組 卸除座布组 ファブリックの取り外し

패브릭 제거하기

демонтаж текстилю сидіння ถอดผ้าออก הסרת הריפוד

إزالة النسيج جدا کردن پارچه

102